

**LA IMPORTANCIA DE LOS RECURSOS TECNOLÓGICOS EN EL
PROCESO DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE E/LE PARA
ALUMNOS DEL 2º AÑO DE LA ENSEÑANZA MÉDIA DE LA ESCUELA
VESTIBULANDO EN ABAETETUBA-PA.**

Arivaldo Robson Jorge Lobato¹

Prof. Renan Carvalho Barros²

RESUMEN

En el proceso de enseñanza y aprendizaje del español se encuentran ciertos recursos tecnológicos para la información y comunicación que pueden ser utilizados en las clases como medios facilitadores, sirviendo, principalmente, de aporte para el estudio en relación a la semejanza existente entre estos dos idiomas portugués y español. Los profesores deben adecuarse en la nueva realidad impuesta por la globalización. Por lo tanto, él necesita reconocer qué tipo de profesional la sociedad quiere y cómo realizar en el aula metodologías que estén pautadas en esos recursos a fin de que venga a contribuir en la formación ciudadana, innovando metodologías capaces de ofrecer una educación cada vez más de calidad. De este modo, el trabajo nace de la necesidad de mostrar la importancia de los recursos tecnológicos tanto para profesores cuanto para alumnos de la enseñanza mediana de la escuela Vestibulando en Abaetetuba –PA. Este estudio está pautado por las contribuciones de los escritores Moran (2004), Lévy (2007, 2011), Brandão (1993), Focking (2011), entre otros, con la intención de comprender el desarrollo de dichos recursos y procesos para al fin proponer una aplicación por medio de una propuesta didáctica positiva y apacible.

Palabras claves: Recursos tecnológicos. Enseñanza aprendizaje. Lengua española.

ABSTRACT

In the process of learning and learning Spanish we find certain technological resources for information and communication resources to use them in the classes as facilitating means results mainly from the similarity between these two Portuguese and Spanish languages. Teachers who must adapt to the new reality imposed by globalization. Therefore, the teacher needs to recognize what kind of professional society wants and how to carry out in the classroom methodologies that are based on those resources in order to come to contribute to citizenship training, innovating methodologies capable of offering an education more and more quality. In this way, the work stems from the need to show the importance of technological resources both for teachers and for students of middle school education in Abaetetuba –PA. This study is based on the studies of the writers Moran (2004), Lévy (2007, 2011), Brandão (1993), Focking (2011), among others, with the intention of understanding the development of these resources and processes for the purpose propose an application through a positive and peaceful teaching proposal.

Keywords: Recursos tecnológicos. Ensino aprendizagem. Língua espanhola.

¹ Graduando em Licenciatura em Letras – Língua Espanhola pela Faculdade de Ciências da Linguagem da UFPA, Campus Abaetetuba.

² Professor do curso de Letras – Língua Espanhola da Faculdade de Ciências da Linguagem da UFPA, Campus de Abaetetuba.

INTRODUCCIÓN

El español como segunda lengua L2 o lengua extranjera LE tiene una posición privilegiada debido su relevancia y amplia expansión actual, destacándose entre las lenguas más solicitadas por el hombre, atingiendo una verdadera valoración a la comunicación intercultural, interétnica y, hasta mismo, internacional.

Dentro de esta perspectiva, se puede considerar que ella representa fuertes razones para ocupar una posición de grande importancia en el ámbito internacional, debido al grande número de hablantes que existen por todo el mundo y que tienen el español como lengua materna. Es la lengua oficial de veintiu países de los cuales diecinueve son americanos, uno de Europa y un em Africa. Además, hay otros países que mismo no teniendo el español como lengua oficial, tienen una gran presencia de hispanohablantes, como: EUA, Filipinas, Francia, Islas ABC, Canadá, Alemanha, Suíça, Australia, Belice, Suecia, Bélgica, Israel, Brasil, Andorra, Turquía, Marrocos, Ilhas Virgens, Gibraltar, Luxemburgo.

Dentro de este contexto, la sociedad y la educación pasan por momentos de transformaciones. Estos cambios ocurren debido a las nuevas tecnologías digitales de información y comunicación, que poco a poco se van interaccionando la actividad educativa. De esta forma, las TDICS trajeron innumerables impactos que a su vez alcanzaron diversas áreas sociales y que sirven de apoyo a la enseñanza de idiomas.

Cada vez más la tecnología se hace presente en el contexto educativo y en el aprendizaje del alumno. Ante los cambios que la sociedad ha pasado y viene pasando en los últimos años, la educación fue una de las que más sufrió con esas transformaciones.

De esa forma, la utilización de recursos tecnológicos en el proceso de enseñanza, es cada vez más necesaria, pues hace la clase más atractiva, proporcionando a los alumnos una forma diferenciada de enseñanza.

De acuerdo con Moran (2012), el acceso a contenido multimedia hoy es iimpredible y dejó de estar limitado a un ordenador personal (PC) y se extendió también a las tecnologías móviles (teléfono móvil, PDA, Pocket PC, Notebook), proporcionando un nuevo paradigma educativo, a través de dispositivos móviles.

Partiendo de este supuesto, este trabajo tiene como objetivo utilizar la importancia de tales soportes para la enseñanza y el aprendizaje del español de estudiantes de la escuela Vestibulando en Abaetetuba- PA, teniendo en cuenta que son herramientas que pueden ser utilizadas para impulsar el aprendizaje del español y proporcionarlo de forma más dinámica y eficaz, ofreciendo, también, capacidad de conciliar movilidad y autonomía del aprendiz.

Además, ellas ayudan en el proceso cognitivo, desempeñando un método nuevo de enseñanza y aprendizaje, trabajando varios puntos esenciales como la memorización, repetición, asimilación.

Asimismo, considerar la importancia de conocer dicho aspecto, expresando correctamente, buscar una forma mucho más eficaz de perfeccionar el proceso de enseñanza y aprendizaje a partir de aplicaciones de recursos tecnológicos con el fin de hacer el aprendizaje y la comprensión lectora significativo para el educando de la enseñanza media que estudia el español como lengua extranjera.

En lo que se refiere a la enseñanza y aprendizaje y teniendo en cuenta el método tradicional de enseñanza de la lengua española, se verifica que los docentes desarrollan una metodología sin la utilización de recursos tecnológicos lo que causa un desinterés en los alumnos, no se preocupan en ofrecer recursos que puedan despertar en ellos la motivación y la curiosidad por el aprendizaje. Esta forma tradicional de enseñanza ya no forma parte del mundo actual, ya que la sociedad hoy requiere conocimiento de las tecnologías.

Así siendo, el trabajo está dividido en las siguientes partes: en primer lugar, se hace un abordaje teórico sobre las nuevas tecnologías de información y comunicación. Siguiendo, se explica la importancia de ellas en contextos educativos de forma a mejorar el aprendizaje de los estudiantes. A continuación, son explotadas las grandes ventajas de las TDICs para el entorno educativo y para la vida personal. Luego, se presenta las principales características y ventajas para la enseñanza de la lengua española. Después, se presenta la metodología del trabajo, así como los resultados y análisis y, por fin, la conclusión de este estudio con algunas reflexiones del autor sobre la temática abordada.

2. LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DIGITALES DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

La palabra tecnología es de origen griego: tekne y significa "arte, técnica u oficio". Ya logos significa conjunto de saberes. Por eso, la palabra define conocimientos que permiten producir objetos, modificar el medio en que se vive y establecer nuevas situaciones para la resolución de problemas venidos de la necesidad humana. En fin, es un conjunto de técnicas, métodos y procesos específicos de una ciencia, oficio o industria. Si pensamos en la tecnología como modificadora del medio donde viven los hombres, debemos pensar que todo es tecnología, desde una piedra (Edad de las piedras o prehistoria) usada para utensilios y armas, hasta los más modernos ordenadores de la edad contemporánea.

En este contexto, las TDICs son un conjunto de recursos tecnológicos integrados entre sí, que proporcionan a través de las funciones de software y telecomunicaciones, la automatización y comunicación de los procesos de negocio, de la investigación científica y de enseñanza y aprendizaje. El término TDIC es la unión de la tecnología o Informática con la tecnología de la comunicación, como, por ejemplo: la Internet.

Entendemos por Tecnologías de la Información y la Comunicación al conjunto de todas aquellas tecnologías que se relacionan con la comunicación, el almacenamiento, el procesamiento y la transmisión de información y que proporcionan nuevos conocimientos para una mejora en el desarrollo profesional, personal y educativo. (ADELL, 1997).

Sin embargo, existen diversos recursos que pueden ser utilizados, como los teléfonos móviles, CD de audio, TV y DVD, entre otros. Basta saber cuándo y cómo utilizar cada uno de ellos y su aplicabilidad en el contexto estudiantil.

[...] tecnologia é um conjunto de saberes inerentes ao desenvolvimento e concepção dos instrumentos (artefatos, sistemas, processos e ambientes) criados pelo homem através da história para satisfazer suas necessidades e requerimentos pessoais e coletivos. O conhecimento tecnológico é o conhecimento de como fazer, saber fazer e improvisar soluções, e não apenas um conhecimento generalizado embasado cientificamente. [...] engloba tanto seu aspecto cultural, que inclui metas, valores e códigos éticos, assim como possui um aspecto organizacional, que abrange a economia e as atividades industriais, profissionais, além dos usuários e dos consumidores (PACEY, 1983 apud LAYTON, 1988). A tecnologia não é uma mercadoria que se compra e se vende, é um saber que se adquire pela educação teórica e prática, e, principalmente, pela pesquisa tecnológica (VARGAS, 2001). Sendo assim, possibilita a reconstrução constante do espaço das relações humanas. (VERASZTO et al., 2008, p. 78-79).

De esta forma, cuando las TDIC son utilizadas por el profesor y alumno, en el contexto educativo, correctamente, ayuda el proceso de enseñanza, una vez que crean ambientes virtuales de aprendizaje, colaborando con el alumno en la asimilación de los contenidos. La computadora e Internet atrae la atención de los alumnos, desarrollando, en ellos, las habilidades para captar la información. Esta información se manifiesta de forma cada vez más interactiva y cada vez más deprisa, que los involucrados en el proceso de enseñanza que, a menudo, no logra asimilar.

Según Cabero (1996) las características más distintivas de las nuevas tecnologías en los siguientes rasgos: inmaterialidad, interactividad, instantaneidad, innovación, elevados parámetros de calidad de imagen y sonido, digitalización, influencia más sobre los procesos que sobre los productos, automatización, interconexión y diversidad.

Castells y otros, (1986); Gilbert y otros, (1992); y Cebrián Herreros, (1992) (citados por Cabero 1996) señalan que las características de las TDICs son:

Inmaterialidad: su materia prima es la información en cuanto a su generación y procesamiento, así se permite el acceso de grandes masas de datos en cortos períodos de tiempo, presentándola por diferentes tipos de códigos lingüísticos y su transmisión a lugares lejanos. Interactividad: permite una relación sujeto-maquina adaptada a las características de los usuarios. Instantaneidad: facilita que se rompan las barreras temporales y espaciales de las naciones y las culturas. Innovación: persigue la mejora, el cambio y la superación cualitativa y cuantitativa de sus predecesoras, elevando los parámetros de calidad en imagen y sonido. Digitalización de la imagen y sonido: lo que facilita su manipulación y distribución con parámetros más elevados de calidad y a costos menores de distribución, centrada más en los procesos que en los productos. Automatización e interconexión: pueden funcionar independientemente, su combinación permite ampliar sus posibilidades, así como su alcance. Diversidad: las tecnologías que giran en torno a algunas de las características anteriormente señaladas y por la diversidad de funciones que pueden desempeñar.

Además de todas estas características mencionadas arriba, las TDICs posibilitan la adecuación del contexto y las situaciones del proceso de aprendizaje a las diversidades en el aula. Las tecnologías proporcionan recursos didácticos adecuados a las diferencias y necesidades de cada alumno. Las posibilidades constatadas en el uso de las TDICs son variadas, haciendo que el profesor presente de forma diferenciada las informaciones. Por medio de ellas, se dispone de la información en el momento en que se hace necesario, de acuerdo con el interés. Ellas son importantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje de lenguas, sobre todo para el área de la educación como se verá a continuación.

3. LA IMPORTANCIA DE LAS TDICs PARA LA EDUCACIÓN

Las nuevas tecnologías vienen revolucionando la enseñanza y su potencial en lo que respecta a la instrucción de idiomas es impresionante. Las tecnologías se han ido evolucionando a lo largo del tiempo y han pasado a ser herramientas esenciales en la educación. Ellas proporcionan oportunidades de aprendizajes diversos de la lengua y cultura, la cual Braga (2013) define como "inmersión lingüística virtual". En ese sentido, el aprendiz no necesita desplazarse geográficamente para insertarse en el idioma estudiado.

El desarrollo tecnológico viene trayendo una nueva forma de enseñar y aprender que está en el día a día escolar y que los profesores necesitan una reflexión profunda en el sentido de percibir que las herramientas tradicionales dejaron de ser la única manera de trabajar con los alumnos, pues el ordenador, la Internet, los dispositivos móviles y una serie de tecnologías son recursos fundamentales para una educación dinámica y renovada. Las tecnologías de la

información y la comunicación proporcionan al profesor y al alumno varias posibilidades de adquirir y compartir información, por lo que es necesario que una evolución ocurra en las escuelas y en los métodos utilizados por los profesores.

[...] El entorno en que los niños aprenden ha evolucionado gracias al uso de las TIC en el aula, creando ambientes de aprendizaje óptimos. Este pretende desarrollar en el alumno la creatividad, el pensamiento crítico, las habilidades comunicativas y de solución de problemas frente a los retos de la sociedad globalizada a través de las habilidades digitales. (BERUMEN; ZERMEÑO; MEJÍA, 2013).

El mundo en que estamos exige que las instituciones educativas estén preparadas para recibir a las tecnologías y que la inclusión digital comience por el profesor en el aula, de esa forma, siendo necesario el conocimiento de los recursos ofrecidos por los medios educativos. Para ALMEIDA (2003, p.118), las TDICs son de gran utilidad en las escuelas, pues proporciona auxilio en la gestión escolar y despierta la conciencia de su importancia en la enseñanza aprendizaje.

Según Moran (1997), Internet es, entre tantos más, un rico recurso para una metodología dinámica de enseñanza, cuando bien explotada nos proporciona una amplia cantidad de herramientas que pueden enriquecer el proceso de enseñanza aprendizaje. De innumerables artificios, se seleccionó los siguientes recursos: el alto poder de divulgación, investigación, comunicación, explotación, información y educativos.

Entonces, es necesario comprender que la herramienta tecnológica no es punto principal en el proceso de enseñanza y aprendizaje, sino un dispositivo que proporciona la mediación entre educador, educando y saberes escolares, así que es fundamental, también, que se incorpore este modelo además de los clásicos pedagógicos, pues es preciso estar en consonancia con las evoluciones tecnológicas. Siendo así, es importante entender que, la inserción de las TICS en el ambiente educativo, depende primero de la formación del profesor en una perspectiva que busca desarrollar una propuesta que permita transformar el proceso de enseñanza en algo dinámico y desafiante con el soporte de las tecnologías.

Ante el avance tecnológico, las formas de compartir el conocimiento y la información deben evolucionar, de una manera que las clases sean un proceso educativo renovado y atractivo. Por lo tanto, es necesario reflejar la inserción de las Tecnologías Digitales de la Información y Comunicación (TICs) como herramienta de soporte pedagógico.

De acuerdo con Paulo Freire, en un trabajo titulado "¿La máquina está al servicio de quién?" Publicado en 1984, cuestiona el uso de las tecnologías en el proceso de Enseñanza y Aprendizaje (EA):

El avance de la ciencia y la tecnología no es tarea de demonios, sino la expresión de la creatividad humana [...] Quiero saber a favor de quién, o contra quién las máquinas están puestas en uso. Entonces, por ahí, observamos lo siguiente: no es la informática que puede responder. Una pregunta política, que implica una dirección ideológica, tiene que ser respondida políticamente. Para mí las computadoras son un negocio extraordinario. El problema es saber al servicio de quienes entran en la escuela. (FREIRE, 1984, p.1).

En este actual ritmo de enseñanza, el profesor es visto como mediador, o sea, lo que lleva a los alumnos a conocer e interactuar a través de las nuevas tecnologías existentes. Por lo tanto, se hace necesario el perfeccionamiento constante, como, por ejemplo, entrenamientos en determinadas aplicaciones y plataformas de enseñanza. Por eso, a través de estas nuevas herramientas, el profesor va a auxiliar a los alumnos en la búsqueda de un mejor aprendizaje, resaltando que este proceso llevará un gran conocimiento para todo el grupo, agregando valores e interactividad. Según Kenski (2007, p.44), "La mayoría de las tecnologías se utilizan como auxiliares en el proceso educativo. "[...]. Todos estos nuevos recursos ayudan en el proceso de búsqueda de una educación ejemplar, siguiendo modelos con buenas estructuras y se reflejan en aquellos de buenos resultados para la sociedad.

Las tecnologías, por lo tanto, siguen causando cambios en los métodos educativos y, también, en la función del alumno, pues los hacen participantes del proceso educativo y al mismo tiempo impulsa al profesor a adecuarse a la nueva realidad y buscar nuevos conocimientos a fin de subsidiar una enseñanza mediatizada por los recursos tecnológicos.

Esas tecnologías aliadas con la Internet, hace que las personas cambien sus hábitos y actitudes. En el día a día, se puede observar el constante uso de Internet y de otros recursos a través del aparato celular. Siendo así, es importante destacar que ellas son importantes para aprender lenguas extranjeras, valorando la autonomía del alumno y esta realidad puede ser verificada en los más diversos ambientes educacionales que proponen la enseñanza de idiomas, entre ellos el español.

4. LAS VENTAJAS DE LAS TDICS PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS

Las nuevas tecnologías ofrecen multitud de posibilidades para ayudar a mejorar la efectividad de los aprendizajes de los alumnos en lo relativo a las lenguas extranjeras dentro del aula. Otra de las ventajas de estas aplicaciones es que permiten que los alumnos lleven a cabo ejercicios desde casa para reforzar los contenidos vistos durante las clases. Además, el uso de

TDIC para la enseñanza de idiomas también puede contribuir para el acercamiento de los alumnos a las culturas de los países.

A cada nova tecnologia, a escola, especialmente no ensino de línguas, busca inserir essa nova ferramenta nas práticas pedagógicas em uma tentativa de melhorar a mediação entre o aprendiz e a língua estrangeira. Assim, o livro ganhou a companhia do som e da imagem, oferecendo input menos artificial. (PAIVA, 2008, p.7).

Por lo ya citado, el uso de la tecnología en las clases de lenguas extranjeras también tiene beneficios en relación a las destrezas básicas de comprensión lectora, comprensión oral, producción oral y producción escrita. Como vemos en la siguiente descripción:

Comprensión lectora: Las TDICs pueden usarse para la estimulación de la comprensión escrita de los alumnos mediante la búsqueda en internet de textos adecuados a su nivel y a los contenidos que el docente quiera impartir en clases. En esta razón, para mejorar la lectura, podemos nombrar algunas como los textos multimedia, los cuales cuentan con imágenes, videos, clips de audio y otros elementos que ayudan a captar el sentido general del mensaje.

...las herramientas tecnológicas deben emplearse para permitir que los estudiantes comuniquen e intercambien ideas, construyan conocimiento en forma gradual, resuelvan problemas, mejoren su capacidad de argumentación oral y escrita y creen representaciones no lingüísticas de lo que han aprendido. Este enfoque del uso de las tecnologías ayuda a los profesores a medir el nivel de comprensión de los estudiantes y además apoya a los discentes a dirigir su propio aprendizaje (DOMÍNGUEZ, 2009, p. 149).

Comprensión oral: Las TDICs ofrecen una gran cantidad de material auditivo que puede emplearse para ayudar al alumno a comprender mejor el lenguaje usado para desenvolverse en una gran cantidad de situaciones distintas. Cómo, por ejemplo:

Las canciones con el uso de TDICs se pueden usar para habituarse a la pronunciación, informar sobre la cultura y la civilización, mejorar y trabajar la comprensión y expresión oral, trabajar las variedades lingüísticas o fomentar el sentido del ritmo y la música (VARELA, 2003).

Ellas activan el dispositivo de adquisición lingüística porque son pegadizas y son un gran recurso para memorizan sin esfuerzo (SANTOS, 1997).

Producción escrita: Mediante el uso de las TDICs, los alumnos pueden elaborar producciones en español. La producción escrita también puede trabajarse en las actividades de correspondencia y chat, donde escribir correctamente jugará un papel esencial de cara al intercambio de información. Otra herramienta útil en este sentido son los ejercicios gramaticales, los cuales abundan en internet y ofrecen al alumno una corrección personalizada y rápida de sus respuestas, haciendo que sean más conscientes de sus fallos y trabajen para corregirlos.

Producción oral: Para mejorar la enseñanza de la producción oral en el español una puede usarse recursos como la grabación de sonidos o las videoconferencias con alumnos hablantes de dicha lengua, lo cual ayuda a crear situaciones reales de conversación que fomentarán la adquisición y aprendizaje de estrategias y hábitos de mejora para la comprensión oral.

Como ya destacamos algunos de los beneficios que presenta la integración de TDICs de cara a la mejora de las destrezas básicas en los alumnos y puede aportar a los aprendizajes de las distintas destrezas que componen una lengua extranjera.

Pero las TDICs, todavía tiene muchas limitaciones, sobre todo en lo que se refiere a la corrección de actividades. No existen hasta la fecha programas específicos para la corrección de errores de redacción, coherencia y cohesión textual y errores a la hora de pronunciar correctamente las palabras. Es por tanto necesario trabajar en esta línea para desarrollar el tipo de programa que asista al profesor en todas las facetas del proceso de enseñanza-aprendizaje.

No obstante, aunque quedan algunos aspectos que mejorar y desarrollar, podemos afirmar que el uso de las TDICs ha mejorado la calidad de la enseñanza de lenguas extranjeras, específicamente español, como se verá a continuación.

5. LA IMPORTANCIA DE LAS TECNOLOGÍAS DIGITALES COMO RECURSO PARA UN MEJOR PROCESO DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA.

Hoy en día, la tecnología está muy presente en la vida de todos, se observa los celulares, las tabletas y los ordenadores presentes en la mayoría de las casas de los brasileños de casi todas las clases sociales. Inicialmente, los recursos provenientes de las tecnologías no eran bien vistos en el área de la educación, pues ellos eran apenas conocidos como medios de distracciones y ocio. Sin embargo, con la revolución tecnológica, es difícil no utilizar estos recursos como aliados en el aula.

De esta forma, alinear esas tecnología y aplicaciones a los contenidos pedagógicos, se ha convertido en una necesidad y un gran desafío para los profesores, exigiendo de ellos planificación y entrenamiento anticipado. Se sabe que la amplia disponibilidad de Internet, así como la importancia de su uso, hace este medio de comunicación indispensable en el día a día de todos.

En este contexto, cuando se discute de utilizar aplicaciones digitales en las clases de español, no estamos hablando de permitir que los alumnos usen sus smartphones para conversaciones personales o que jueguen cuando deberían estar prestando atención en la clase. Se

está hablando de aliar las ventajas de la tecnología y aplicaciones para las clases de español, de adoptar esa nueva manera de trabajar y sacar el máximo provecho de todas las buenas cosas que las aplicaciones pueden traer para las escuelas y a sus alumnos.

A chegada das tecnologias móveis à sala de aula traz tensões, novas possibilidades e grandes desafios. As próprias palavras “tecnologias móveis” mostram a contradição de utilizá-las em um espaço fixo como a sala de aula: elas são feitas para movimentar-se, para que sejam levadas a qualquer lugar, utilizadas a qualquer hora e de muitas formas. (MORAN, et al, 2013, p. 30).

Siendo así, la tecnología permite al profesor y al alumno una relativa libertad de aprendizaje en las clases de español, teniendo en cuenta que posee un gran número de informaciones disponibles gratuitamente por Internet. Los recursos mediáticos de diferentes tipos para distintos soportes pueden ser incorporados a la enseñanza-aprendizaje del español, permitiendo al profesor autonomía y mayor libertad para planificar, organizar y ejecutar sus clases, sin necesariamente quedar restringido a un único modelo metodológico o enfoque de enseñanza.

Esto significa que profesores y alumnos están en el centro del proceso de enseñanza y aprendizaje y la tecnología no cambia ese orden de importancia porque entendemos los recursos tecnológicos como herramientas que, al igual que otros materiales, deben ser pensados, seleccionados y utilizados bien, proceso y teniendo en cuenta los sujetos involucrados y el contexto de actuación. La tecnología, cualquiera que sea el aparato utilizado (aplicación, hardware, software, plataforma, etcétera.) no asume papel de protagonista, sino que tiene un propósito que sea el de servir a los sujetos insertados en las clases de lengua española.

A educação fundamental é feita pela vida, pela reelaboração mental-emocional das experiências pessoais, pela forma de viver, pelas atitudes básicas da vida e de nós mesmos'. Assim, o uso das TIC na escola auxilia na promoção social da cultura, das normas e tradições do grupo, ao mesmo tempo, é desenvolvido um processo pessoal que envolve estilo, aptidão, motivação. A exploração das imagens, sons e movimentos simultâneos ensinam aos alunos e professores oportunidades de interação e produção de saberes. (MORAN, 2012, p. 13).

La llegada de las TDICs, en las escuelas, puede ser comprendida de varias formas. El desafío de enseñar para una educación de buena calidad involucra el aprendizaje colaborativo. El

profesor debe entender la enseñanza como proceso permanente de concepción del aprendizaje, lo que requiere elementos múltiples, como la construcción de la identidad de los docentes, caminos, proyectos de vida, capacidades emocionales, espacios personales y profesionales, en el sentido del ejercicio de la ciudadanía.

A partir de ese punto de vista, se sabe de la necesidad de cambios en las clases de lengua española, principalmente en lo que se refiere a los procedimientos didácticos, independientemente del uso de las nuevas tecnologías, se sabe que ellas son una realidad infranqueable en nuestra realidad, queriendo o no nuestras clases son indirectamente influenciadas por ellas. Los profesores necesitan posicionarse como socio, mediador, direccionado del conocimiento. El alumno es llevado a aprender por descubrimiento, siendo el profesor un colaborador y las TDICs un soporte.

Las ventajas de la inserción de los aplicativos son evidentes en todas las áreas, incluso en la educación área en que los recursos tecnológicos deben ser bien empleados y bastante utilizados, pues facilita el aprendizaje. Sin embargo, es necesario saber aprovechar esos recursos, haciendo que contribuyan a la mejora de la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje y no se utilice simplemente como una nueva forma de enseñar, y manteniendo las mismas metodologías de enseñanza.

6. METODOLOGÍA EN LAS CLASES Y PRÁCTICA PEDAGÓGICA CON EL USO DEL ORDENADOR Y OTROS RECURSOS.

En síntesis, esta investigación tuvo inicio por medio de una revisión bibliográfica. Se comprende por ella, un repaso de la literatura sobre las principales teorías que nordean el trabajo científico. Ese repaso es lo que llamamos de levantamiento bibliográfico o repaso bibliográfico, la cual puede ser realizada en libros, periódicos, artículos de periódicos, sitios de Internet entre otras fuentes, Boccato (2006). Además, realizamos una investigación de naturaleza cualitativa que según Vieira y Zouain (2005) atribuye importancia fundamental a los depoimentos de los actores sociales involucrados, a los discursos y a los significados transmitidos por ellos. En este sentido, ese tipo de pesquisa se importa por la descripción detallada de los fenómenos y de los elementos que la involucren. Así siendo, la investigación de campo fue realizada en la escuela vestibulando Abaetetuba – Pará, con los alumnos del único 2º año de la enseñanza media, mañana. La investigación tuvo como objetivo mostrar para los profesores y alumnos que los recursos tecnológicos en las clases de español puede ser un poderoso soporte en el desarrollo del aprendizaje del referido idioma.

El desarrollo de la investigación ocurrió de la siguiente manera: primero, se hizo contacto personal con el director de la escuela y luego con el profesor para saber si la escuela y la profesora podrían recibirme para aplicar la investigación. (ANEXO A) Después de la aprobación, se hizo el reconocimiento del espacio escolar para saber si ella ofrecía capacidad para desarrollar la investigación, buscando que sería necesario utilizar los recursos tecnológicos.

En primer lugar, fui presentado a los alumnos por el profesor de la clase, luego fue hecha una observación del ambiente y conocimiento del mismo. Posteriormente, se habló con el profesor para que él permitiera la intervención en dos de sus clases del segundo año.

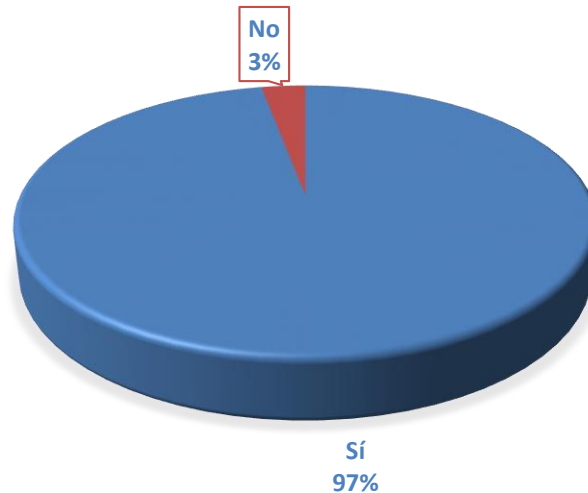
Finalmente, en el día 07 de octubre de 2019, el profesor me dejó a voluntad para desarrollar la investigación, que ocurrió de la siguiente manera: inicialmente se hizo un breve abordaje sobre el uso de las TDICs, mostrando las cualidades de estar trabajando la lengua española a través de las TDICs, así como, la manera innovadora de está practicando y teniendo el contacto con una segunda lengua. Luego, se presentó un "paso a paso" de cómo los alumnos podrían estudiar en sus smartphones, computadoras o tabletas. La idea inicial era que cada alumno saliera de la clase con una gran motivación para aprender más el idioma y percibiesen el poder las TDICs. Así que, fue presentado una clase con las TDIC's para los alumnos (APÉNDICE A), con el objetivo de desarrollar todo lo posible de esta herramienta. A continuación, se aplicó un cuestionario a ellos, conteniendo 5 preguntas (APÉNDICE B) objetivas que involucra lengua española por medio de las tecnologías. Por último, se entrevistó el profesor (APÉNDICE C) para, también, comprender su visión sobre ellas.

7. ANÁLISIS Y DISCUSIONES

De acuerdo con el análisis de los datos hechos en la pesquisa con 25 alumnos de la escuela Vestibulando de un equipo de 2º año de la enseñanza mediana (APÉNDICE B) y por el profesor de español, siguen abajo los resultados.

GRAFICO 01- ¿Usted cree que las clases de español son más eficientes con el uso recursos tecnológicos?

1- ¿USTED CREE QUE LAS CLASES DE ESPAÑOL SON MÁS EFICIENTES CON EL USO RECURSOS TECNOLÓGICOS?



En el gráfico 01, 97% de los alumnos apuntaron que cuando el profesor utiliza las TDICs en las clases de lengua española, el aprendizaje del contenido se torna muy eficaz, como pide el objetivo propuesto, Eso confirma la eficacia del tema prpouesto en las clases de español, conforme venimos afirmando hasta aquí, basado en el habla de autores discutidos.

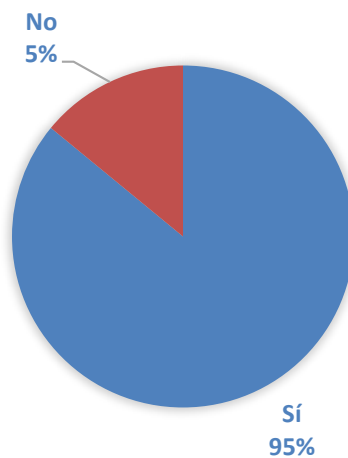
Para Sallé (2002, p.6)

“Las TICS constituye un material idóneo para trabajar la Competencia, intercultural, es decir, la capacidad de ponerse en el sitio del otro, ya que, además de ser un material vivo y real de la sociedad que las ha creado, constituye un puente de acercamiento y de comprensión”.

A pesar de ser una estrategia eficiente que contextualiza la enseñanza, las TDICs, no son muy utilizada por los profesores. De ese modo, los alumnos son los más perjudicados una vez que ellas, contribuyen en el aprendizaje de ELE. Al utilizarlas, el profesor adquiere conocimientos de las actividades y desafíos ejecutados, despertándoles el interés, contribuyendo con el aprendizaje y posibilitando, para el alumno, una nueva habilidad de comprender y asimilar los saberes, posibilitando a la construcción de vocabularios para usarlos en los más diversos contextos sociales.

GRAFICO 02- ¿Usted cree que los recursos tecnológicos ayudan a desarrollar mejor la enseñanza del español?

2- USTED CREE QUE LOS RECURSOS TECNOLÓGICOS AYUDAN A DESARROLLAR MEJOR LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL?



El gráfico 2, muestra que 95% de los alumnos, público albo de esa pesquisa, dijeron que las TDICs en las clases de español son considerables como una estrategia importante que facilita el aprendizaje de ELE y 5% hablaron que no. O sea, para la mayoría de los alumnos consultados, la temática, defendida en este trabajo, es un ato dinámico, es una estrategia facilitadora de comprenderse la lengua puesto que el recurso usado está en el cotidiano de los alumnos.

LAKATOS (2012, p.41) en su artículo de título “uso de las TDICs en las clases de español” transcribe la respuesta de un de sus entrevistados que dice:

“Aprender e ensinar espanhol, certamente, é mais agradável através de aulas mais dinâmicas, por exemplo, com a utilização das tecnologias, embora para o professor demande um tempo bem maior para preparação de aulas assim. ”

Se percibe la importancia de las TDICs en la enseñanza-aprendizaje, pero cabe al profesor elegir la mejor opción, de acuerdo con la realidad de los alumnos para que hagan mayor comprensión, ya que es una actividad que hace parte del convivio social de ellos, y los objetivos de las clases tengan éxito. Y que estos objetivos tengan como foco la reflexión del alumno en uso en la sociedad en general.

Según Abreu y Machado (2006, p.168),

“nosotros podemos recordar de varios elementos que identificamos con un determinado momento de nuestras vidas y que nos permiten vivir de nuevo por medio de las TICs, [...] a través de ellas podemos mostrar reflejos y recreaciones de diferentes aspectos de la vida cotidiana, de nuestros hábitos y costumbres, además de que muchos recursos versan temas actuales a partir de lo cual resulta sencillo organizar debates y discusiones.”

Las TDICs hacen parte del cotidiano de los alumnos, por eso, es algo que presenta significado para la vida de los mismos. Puesto que es un recurso del cotidiano de ellos, o sea, esa

herramienta es de mayor comprensión por ser accesible y dinámica. Luego, debe ser incluida en la práctica de todos los profesores de ELE.

GRAFICO 03- ¿Usted cree que con el uso de las tecnologías en las clases sea posible trabajar cuáles destrezas?



El gráfico 3, tuvo como resultado que 52% de los alumnos apuntaron que la habilidad más desarrollada a través de las TDICs es la oralidad (habla), 26% dijeron que es la destreza auditiva, 9% que es la destreza de lectura y 13% contestaron ser la escritura de palabras. Sallés (2002, p.05) apunta que

“Las TICs no sirven tan sólo para estimular las habilidades orales, sino que, por su carga diversificada, propician las actividades de diversas estrategias lectora y contienen múltiples posibilidades de expresión escrita.”

A lo largo de una clase, por medio de las TDICs, el profesor puede trabajar todas las destrezas de la lengua con los alumnos. Pero, este tiene que planear sus actividades para que tenga provecho. Para Carabela (2004, p.20)

“Enseñar estrategias no se limita a enseñar técnicas, sino a conseguir que el alumno reflexione sobre la pertinencia de emplear cierta técnica en una situación concreta en su función de los objetivos de la tarea.”

La pertinencia de los contenidos hace la diferencia en los resultados de una clase. O sea, si el profesor no consigue hacer la relación entre el contenido enseñado y la vida de los alumnos su trabajo pierde el sentido una vez que no hay utilidad para vida personal y ni profesional de ese alumno. Luego, teoría y práctica no pueden seguir separadas.

Como dice Sallés (2002, p.05)

“Las actividades por medios de recursos tecnológicos tales como: de audición detalladas, de repetición por escucha en voz alta, de cantar en coro o de realizar un *karaoke* pueden tener como resultado avances espectaculares en la corrección de expresión oral de nuestros alumnos.”

GRAFICO 04- ¿Usted cree que el uso de aplicaciones y sitios específicos pueden ayudar a mejorar sus conocimientos? ¿Cuáles?



En el gráfico 04, 91% de los alumnos contestaron que las TDICs en las clases de lengua española, son un medio integrador de las culturas y aprendizaje de reglas gramaticales, a medida que 9% contestaron que es solamente un pasatiempo. Es decir, sin duda, que trabajar con este recurso en el aula, tiene un objetivo que no se restringe solamente en detenerse en mirar solamente la pantalla del ordenador o traducción de vocabulario descontextualizado. Es una actividad muy amplia que se puede trabajar desde de la variación regional hasta la cultural.

Según Abreu y Machado (2006, p.168),

“trabajar con TICs es una actividad lúdica creativa que puede propiciar el descubrimiento y aprendizaje de la lengua y la cultura además de construir la base para la comunicación auténtica. No podemos olvidar que las TICs constituyen un producto cultural en sí mismo. Se ha llegado a considerar una <<literatura de masas>> y un importante vehículo de transmisión de ideologías y creencias.”

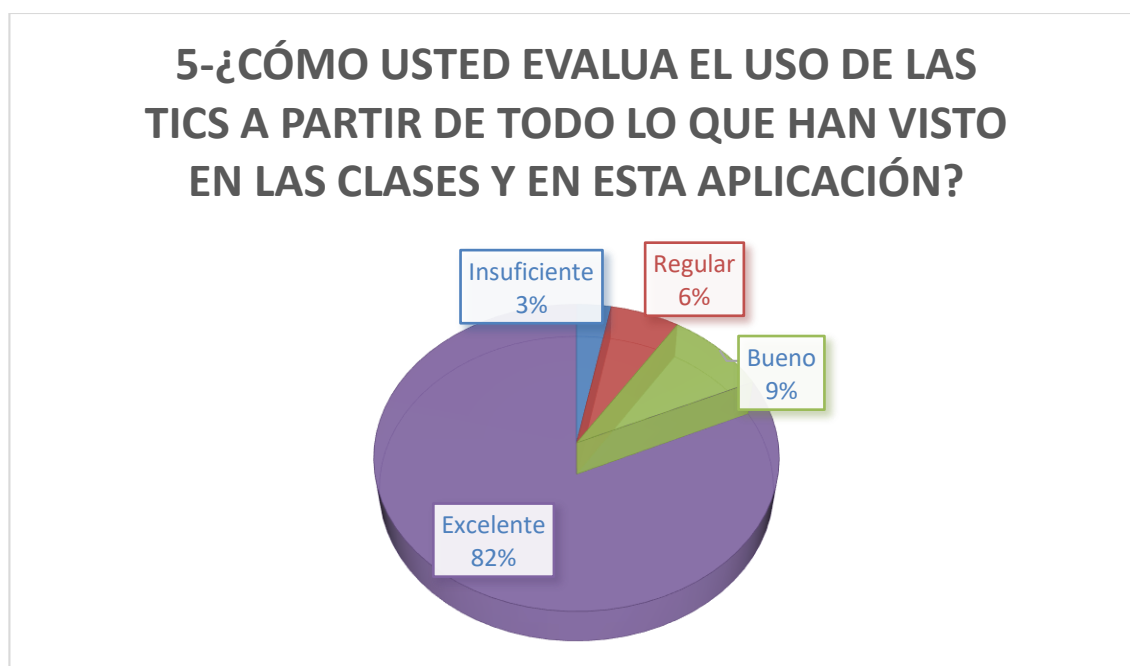
En las TDICs hay una carga variada que transmite conocimiento de mundo y ayudan en la formación de los ciudadanos para la vida y mundo del trabajo, conforme dije la Lei de Directrices y Bases de la Educación Nacional brasileña nº 9.394/96 en su artículo 2º “A educação, dever da família e do Estado, inspirada nos princípios de liberdade e nos ideais de solidariedade humana, tem por finalidade o pleno desenvolvimento do educando, seu preparo para o exercício da cidadania e sua qualificação para o trabalho”. El aprendizaje de una lengua extranjera es más que

decodificar palabras, es formar ciudadanos críticos con el conocimiento del mundo.

Las tecnologías de la información y comunicación, en el aula, proporciona a los estudiantes una mejor comprensión de las actividades, es decir, por medio de ellas, son capaces de dejar fluir sus sensaciones, experiencias y sus habilidades creativas, consiguiendo expresarse y se exponer de manera más espontánea y autónoma.

Por lo tanto, cabe a los profesores saber buscar medios y crear espacios para que los alumnos vengan a desarrollar determinadas acciones, ya que la TDICs, son más que presentación de sitios o aplicaciones, facilita la interacción entre los alumnos y profesores. Ellas abren las puertas para el mundo del conocimiento inserindos a los alumnos en el contexto social y cultural, diferentes de los donde se viven.

GRAFICO 05- ¿Cómo usted evalúa el uso de las TDICs a partir de todo lo que han visto en las clases y en esta aplicación?



El gráfico 05, presenta que 82% de los alumnos consultados dijeron que comprenden de forma excelente con las TICs en las clases de español y 9% comprendan mucho, 6% de forma regular y 3% no comprenden casi nada.

Los profesores necesitan intensificar la utilización de estrategias dinámicas en sus clases. Los alumnos precisan conocer más la lengua por medio de los recursos tecnológicos para desarrollar las cuatro destrezas comunicativas.

Para Palvovic (1987, p. 38)

“las lenguas con las TICs, exaltan y alivian. En un animado murmurio general libertase de la falta de conocimiento, las dudas son llevadas por las corrientes, el participante dejase invadir por extraordinarias sensaciones.

Por medio de los TDICs los alumnos superan sus debilidades como timidez, frustraciones y otros quedándose más activos en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

Por lo tanto, los alumnos apuntan estas herramientas como unas de las estrategias de enseñanza que dinamizan las clases de ELE y facilitan el aprendizaje.

Mirada del Profesor

Además de los alumnos, el profesor que imparte las clases de lengua española en la escuela en cuestión también participó de nuestra pesquisa. Él contestó un cuestionario conteniendo seis preguntas abiertas que analizaremos adelante (APÉNDICE C).

La primera pregunta hecha fue: ¿cómo usted tiene en cuenta las TDICs en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas? En su charla el profesor dijo que ellas son una herramienta importante para facilitar el aprendizaje de los alumnos. Eso es posible mirar en el habla del profesor cuando él dice que

“ Las TICs sem dúvida são um dos melhores meios para estimular o gosto pelo aprendizado de línguas, especialmente a língua espanhola, pois esta apresenta uma vasta lista de ferramentas. Mas resalto ainda que ao trabalhar com elas deve-se tomar certos cuidados e determinar bem seus objetivos. ” (Profesor)

A pesar de que ellas se constituyan una buena estrategia de enseñanza en las clases de ELE, el profesor tiene que planear su clase mirando que objetivos quiere alcanzar para que no salga frustrado de su trabajo y las TDICs no se queden solo una distracción para los alumnos.

En relación a la segunda pregunta: ¿Usted cree que las TDICs son un elemento diferenciador en el proceso de enseñanza de la lengua española? el profesor consultado contestará que sí. Estos recursos pueden hacer la diferencia en las clases de LE, una vez que son llenas de contenidos significativos para la vida de los alumnos. Para el profesor “Sem dúvida, as TDICs em sala fazem muita diferença, pois com ela se pode trabalhar um universo vasto de assuntos, tanto os culturais como os lingüísticos. Além de claro servir como base para a compreensão auditiva, leitora, oral e etc.”

Por medio de ellas, se puede trabajar diversos contenidos, conforme el propósito de la clase que va a ser impartida.

La tercera pregunta fue: ¿En su opinión, ¿cuál debe ser el propósito de trabajar las TDICs? ¿Qué aspectos deben ser considerados? Para el profesor el propósito de trabajar las con estas herramientas depende del público alvo, pues se debe considerar aspectos como nivel de desarrollo

de la clase, el objetivo a que se propone el aula en cada serie, los contenidos que se pretende abordar y otros más.

De ese modo el profesor dijo el siguiente:

“Em minha opinião, para você trabalhar tais recursos deve-se inclui-los na proposta didática de cada turma, cada uma com uma finalidade diferente. Por exemplo, se trabalhar em um primeiro ano deve ser com uma abordagem, conforme pede os conteúdos da série. Já para os segundos e terceiros anos os conteúdos seriam diferentes e os aspectos também poderiam se diferenciar.”

El profesor necesita llevar en cuenta la diversidad que existe en las clases, considerando el desarrollo de cada una y poniendo actividades de acuerdo con los objetivos del grupo.

La cuarta pregunta fue: ¿Usted cree que es posible formar y crear opiniones a través de la educación, basado en las TDICs? El docente dijo que sí, independiente de cual recurso vamos a usar, la educación tiene la intención de formar ciudadanos críticos con opinión propia. Sin embargo, hay que tener una buena selección del recurso a ser utilizado en el aula de manera que se pueda attingir los objetivos propuestos.

Las TDICs traen distintos temas de la vida cotidiana de los alumnos que pueden contribuir para la formación ciudadana de él, además facilita el aprendizaje de conocimientos lingüísticos y culturales de los alumnos.

La quinta pregunta fue: ¿Usted como un profesor utiliza este recurso con cuál frecuencia con sus alumnos? ¿Qué métodos utiliza? El profesor dijo que utiliza tales recursos con una frecuencia de dos a cuatro veces por bimestre porque hay que utilizar otros recursos que también son eficaces.

En su habla el profesor dijo que

“utilizo sempre que necessário. Sempre com bastante moderação...Geralmente minha metodologia é trabalhar algo diversificado. Sempre observando se estão compreendendo a temática, e principalmente, o contexto”.

Y la sexta y última pregunta hecha al profesor: ¿Usted piensa que sólo con el uso de las TICs en sus clases es posible lograr todos los objetivos para la enseñanza de idiomas? Esta pregunta viene siendo contestada a lo largo de las contestaciones de las preguntas anteriores. Puesto que, el profesor ya habló que existe muchos recursos eficaces y que lo mejor a ser utilizado depende de lo que se pretende lograr en cada clase impartida. De esa forma, fue infatico en decir que con las TICs no es posible lograr todos los objetivos para la enseñanza de idiomas.

7. CONCLUSIÓN

Como se verificó a lo largo del texto del trabajo, los recursos tecnológicos representan una relevante herramienta para el profesor trabajar en el aula, teniendo en cuenta innúmeras

propuestas de actividades que viabilizan un aprendizaje significativo. Dentro de ese paradigma de enseñanza, se levantó como requisitos fundamentales algunos autores que dieron apoyo para el desenvolvimiento del trabajo donde se preocupó en abordar de forma sucinta, el punto de vista de cada uno. Los autores como Moran, Lévy, Brandão, Focking e Silva, condujeron la gran importancia que el profesor necesita para construir una metodología orientada a los recursos tecnológicos, preocupándose que el mundo en que forma parte está globalizado y repleto de tecnologías cada vez más avanzadas y que por esa razón no debe perder el foco de dirigir su trabajo educativo hacia esa nueva realidad. De esta forma, el mayor énfasis para el trabajo educativo mucho más amplio sería la inserción de propuesta en la cuestión de su formación que deben adecuarse a esta nueva realidad impuesta por la globalización, porque el alumno actual es un agente manipulador de los recursos tecnológicos, presentándose ágil y conocedor de esos medios al punto de sobreponer en relación a muchos profesionales que aún atreven sus metodologías insertadas en una visión completamente tradicional. En este sentido, se intentó abordar la relación de la enseñanza tradicional de la lengua española y cómo se presenta hoy y la toma de iniciativas para que el profesor venga a conocer los recursos tecnológicos y los aplique en el aula como medios facilitadores en la enseñanza y aprendizaje de la lengua española.

En el caso de la lengua española, el proceso de enseñanza y aprendizaje de esta segunda lengua en que las propuestas metodológicas sugeridas, tengan como base de aprendizaje en sala, actividades ligadas a esos recursos, al punto de mostrar que contribuyen y al mismo tiempo aproximan tanto a alumnos y profesores a través de esa interacción placentera en el aula donde el alumno logra aprender mejor esa lengua por medio de los aparatos tecnológicos citados a lo largo del texto.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

ABREU, E. Maria; MACHADO, M. de Andrade. **Fundamentos de metodologia tecnológica: Técnicas de pesquisa**. 7 ed. – São Paulo: Atlas, 2006.

ADELL, Jordi. **Tendencias en educación en la sociedad de las tecnologías de la información**. Edutec, núm. 7, pp. 1-22. NOVIEMBRE 1997. Disponible en:<
<http://www.edutec.es/revista/index.php/edutec-e/article/view/570/299>> . Acceso en: 17 mar. 2019.

ALMEIDA, M. E. B. **Novas Tecnologias e Formação de Professores Reflexivos**. Revista Nova Escola. Pla-nejamento e avaliação. 2003. Disponible en:
<https://periodicos.ufsm.br/reget/article/viewFile/12647/pdf> . Acceso en: 17 feb. 2019.

BERUMEN, G. M. D. S. G., ZERMEÑO, M. G. G., & MEJÍA, I. A. G. **Tecnología multimedia como mediador del aprendizaje de vocabulario inglés en preescolar**. DIM: Didáctica, Innovación y Multimedia, (27), 1-22. 2013 Disponible en:<
<https://www.google.com/urlsa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=2ahUKEwjUv>>. Acceso en: 13 may. 2019

BOCCATO, V. R. C. **Metodologia da pesquisa bibliográfica na área odontológica e o artigo científico como forma de comunicação**. Rev. Odontol. Univ. Cidade São Paulo, São Paulo, v. 18, n. 3, p. 265-274, 2006.

BRAGA, D. B. **Ambientes Digitais**. São Paulo: Cortez Editora, 2013, p.46-58. CONFIRA 12 APLICATIVOS PARA APRENDER IDIOMAS PELO CELULAR. Disponible en:
<<https://educacao.uol.com.br/album/2013/11/28/confira-12-aplicativos-para-aprenderidiomaspelo-celular.htm>>. Acceso en: 13 may. 2019.

CARABELA, G. P. **Um estudo sobre técnicas de avaliação de software educacional**. 2001. Disponível em: <http://www.inf.ufsc.br/~focking/doc_finalie.html>. Acesso em: 09 out. 2019.

CABERO, J. **Nuevas Tecnologías, Comunicación Y Educación**. Universidad de Sevilla. 1996. Edutec, núm. 1 [Revista Electrónica de Tecnología Educativa]. Disponible en:<
www.uib.es/depart/dcweb/revelec1.html> . Acceso en: 28 de set. 2019.

DOMÍNGUEZ, E. **Las TIC como apoyo al desarrollo de los procesos de pensamiento y la construcción activa de conocimientos.** 2009. Zona Próxima, núm. 10, pp. 146-155. . Disponible en:< <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=68831999005> > . Acceso en: 22 de may. 2019.

FREIRE, Paulo. **A máquina está a serviço de quem?** Revista BITS, p. 6, maio de 1984. Disponible en [:http://seminariopaulofreire.pbworks.com/w/file/11816006/texto_pensamentofreire_sobretecnologia_pdf_.pdf](http://seminariopaulofreire.pbworks.com/w/file/11816006/texto_pensamentofreire_sobretecnologia_pdf_.pdf) . Acceso en: 12 mar. 2019.

KENSKI, V. M. **Educação e tecnologias: O novo ritmo da informação.** Campinas: Papirus, 2007. Disponible en: <https://www.nucleodoconhecimento.com.br/educacao/tics-naeducacao> . Acceso en: 28 mar. 2019.

LAKATOS, David H. **Computadores, ferramentas cognitivas.** Porto: Porto Editora, 2012

MORAN, José Manuel, MASSETTO, Marcos T., BEHRENS Marilda Aparecida. **Novas tecnologias e mediações pedagógicas.** Campinas, SP. Papirus, 2012.

MORAN, José Manuel. **Novas Tecnologias e o Re-Encantamento do Mundo. Tecnologia Educacional.** 2013. Rio de Janeiro, v. 23, n. 126, setembro-outubro, 1995. Disponible:<[http://coral.ufsm.br/ppgter/images/Dissertacoes/2015/Claudia_Fumaco_Vitali_Disserta %C3%A7%C3%A3o_de_Mestrado.pdf](http://coral.ufsm.br/ppgter/images/Dissertacoes/2015/Claudia_Fumaco_Vitali_Disserta%C3%A7%C3%A3o_de_Mestrado.pdf) >. Acceso en: 10 may. 2019.

MORAN, José Manuel. **Como utilizar a Internet na educação: relatos de experiências.** Ciência da Informação, Brasília, v.26, n.2, p. 146-153, maio/ago. 1997. Disponible en: <file:///C:/Users/jhonq10/AppData/Local/Temp/337-1431-1-PB-2.pdf> . Acceso en: 06 jun. 2019.

MORAN, J. M. **O vídeo na sala de aula. Comunicação e educação.** São Paulo, v.1, n.2, p. 27-35, Jan./abr. 1995.

PALVOVIC, Cleder Tadeu Antão da; GARÍGLIO, José Ângelo. **O processo de formação docente nas políticas públicas de inclusão digital**. In: 1º Seminário Nacional de Educação Profissional e Tecnológica, 2008, Porto Alegre. 1º SENEPT. Belo Horizonte: CEFET-MG, 2008. v. 1. p. 1-12. Disponível em: <http://www.senept.cefetmg.br/galerias/Arquivos_senept/anais/terca_tema3/TerxaTema3Artigo13.pdf> Acesso em: 27 Dez. 2019.

PAIVA, Vera Lúcia Menezes de Oliveira e. **O Uso da Tecnologia no Ensino de Línguas Estrangeiras: Breve retrospectiva histórica**. Disponible en: <http://www.veramenezes.com/techist.pdf> . Acesso en: 15 feb. 2019.

SALLÉ, J. L. **Los aspectos de las Tecnologías**. Madrid: Médica Panamericana, 2002.

SANTOS, J. **De la música contemporánea a la didáctica de E/LE**. Publicaciones de la Universidad de Barcelona. 1997 Disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/61562143.pdf> . Acesso en: 03 may. 2019.

VARELA, R. **Músicas, rimas e jogos**. Em Areces, R. (2003). Madri: Editorial Universitaria. 2003. Disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/61562143.pdf> . Acesso en: 03 jul. 2019.

VERASZTO, E. V. et al. **Tecnologia: Buscando uma definição para o conceito**. Prisma, 2008 p. 60-85. Disponible en: <http://revistas.ua.pt/index.php/prismacom/article/view/681/pdf> . Acesso en: 10 de Nov. 2019.

VIEIRA, M. M. F. e ZOUAIN, D. M. **Pesquisa qualitativa em administração: teoria e prática**. Rio de Janeiro: Editora FGV, 2005.

ANEXO A
AUTORIZACIÓN DE PESQUISA

ANEXO A – AUTORIZACIÓN DE PESQUISA



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ
CAMPUS UNIVERSITÁRIO DE ABAETETUBA
FACULDADE DE CIÊNCIAS DA LINGUAGEM

CARTA DE AUTORIZAÇÃO E CONSENTIMENTO DE PESQUISA

Mem. 01/2019
2019.

Abaetetuba, 07 de Outubro de 2019

À Direção da Escola:

Prezado (a) Diretor (a),

Vimos a V.Sª solicitar permissão para realização, nesta instituição, da pesquisa de Trabalho de Conclusão de Curso (TCC) intitulada: "La importancia de los recursos tecnológicos en el proceso de enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera para alumnos del 2º año de la enseñanza mediana", realizada pelo discente, Arivaldo Robson Jorge Lobato, de Licenciatura Plena em Letras- Língua espanhola 2014

Resalta-se que a identidade dos sujeitos envolvidos na pesquisa será preservada e a utilização dos dados será restrita a fins acadêmicos.

Agradecemos a disponibilidade e desde já nos colocamos a disposição para quaisquer esclarecimentos.

RENAN CARVALHO BARROS
ORIENTADOR

DIREÇÃO DA ESCOLA

PROFESSORA COLABORADORA

APÉNDICE A

ACTIVIDAD USADA CON LOS RECURSOS TECNOLOGICOS PROPUESTA A LOS ALUMNOS

La casa de papel

Actividades

El uso de series en el aula de ELE:
propuesta didáctica de *La casa de papel*



Ficha didáctica

Autora: Nazaret Perez Nieto.

Nivel y destinatarios: estudiantes de español con un nivel intermedio alto del idioma (B2).

Duración: visionado del primer capítulo de la serie 42 minutos. 2 horas para la realización de las actividades.

Objetivos: practicar y reforzar diferentes destrezas de la lengua española, acercar a los estudiantes del idioma al mundo audiovisual en español, series televisivas en lengua española y en especial al primer episodio de la serie de actualidad *La casa de papel*, así como trabajar con el vocabulario, la gramática y la temática presente en el mismo.

Destrezas: los estudiantes podrán desarrollar diversas competencias: expresión e interacción oral, expresión escrita, comprensión auditiva, comprensión audiovisual y comprensión lectora.

Contenidos funcionales, léxicos y gramaticales: los estudiantes reflexionarán sobre temas como el bien y el mal, la empatía y soluciones alternativas a la crisis económica española. Aprenderán vocabulario relacionado con la delincuencia y el mundo criminal y pondrán en práctica estructuras de opinión con indicativo y subjuntivo.

Dinámica: preferiblemente en parejas o grupos pequeños.

Material y recursos: visionado del primer capítulo de la serie *La casa de papel*. Trailer de la serie en [YouTube](#) y material que se adjunta.

Secuenciación:

- Actividades previas al visionado: (1, 2, 3, 4)
- Actividades durante el visionado: (5, 6)
- Actividades después del visionado: (7, 8)

1. Un periódico de actualidad ha publicado una lista con las series de televisión en español más exitosas de los últimos años. ¿Las conoces? Si no es el caso, ¿te gustaría seguir alguna de ellas?, ¿qué elementos tiene que tener una serie para engancharte? Coméntalo con tu compañero/a.



Vis a vis



Narcos



Las chicas del cable



Velvet



Gran Hotel



El ministerio del tiempo



Fariña



Mar de plástico

A. ¿De qué tipo de series creéis que se tratan? En grupos, escoged un género o varios de entre los que aparecen en las cajitas de abajo.

- Por la imagen puede ser una serie (de)...porque...

Aventuras	Romántica	Acción	Ciencia ficción
Dramática	Humor	Policíaca	Historica
Cómica	Terror	Suspense	Misterio

- B. Elegid una de las series y realizad una pequeña búsqueda sobre su argumento y sus personajes. Elaborad un resumen y presentadlo al resto de la clase. ¿Habéis acertado con los géneros propuestos en el ejercicio anterior?

2. Una de las series españolas más conocidas de los últimos tiempos es *La casa de papel*, batiendo records de audiencia no solo en España, sino en todo el mundo gracias a su lanzamiento a través de la plataforma audiovisual *Netflix*. A continuación, aparecen algunas de las imágenes de la presentación de la serie, observad y contestad a las siguientes preguntas:



- A. Describid las fotografías. ¿Qué similitudes y diferencias encontráis entre ellas?
- B. Fijaos en la ropa de los personajes. ¿Por qué pensáis que van vestidos de manera diferente en las imágenes?
- C. ¿Qué creéis que simboliza el cartel con forma de billete?, ¿y la maqueta que aparece?
- D. ¿Por qué creéis que la serie se llama *La casa de papel*?, ¿a qué hace referencia el título?
- E. ¿De qué tipo de serie que se trata?, ¿cómo creéis que pueden ser sus personajes?, ¿pensáis que hay un personaje principal que sobresale sobre el resto?

3. Vamos a visualizar el tráiler de la serie para conocer mejor su argumento. Podréis verlo haciendo clic aquí (<https://www.youtube.com/watch?v=6zKvzjigYo0&t=5s>). ¿Os atrevéis a rellenar los huecos?

- De momento no os _____ y quiero que _____ así. No quiero nada de nombres, ni preguntas personales ni por supuesto _____.
- Profesor.
- Señorita _____.

- ¿Qué vamos a _____?
(Fuera del coche)
- La fábrica nacional _____.
- Soy la persona que _____. Ustedes son nuestro _____ aquí, así que yo les voy a proteger.
- ¿Qué ha pasado?, ¿cuántos _____?
- Confirmados treinta y cinco trabajadores, once _____ y diecisiete _____ del colegio británico.
- Vamos a ser los _____ héroes de toda esa gente. Pero mucho cuidado porque en el momento en el que _____ una sola gota de sangre, esto es muy importante, _____ unos *Robin Hoods* para convertirnos simplemente en unos _____.
- Treinta segundos.
- Diez segundos.
- Joder.

4. Vais a leer a continuación la definición de las palabras que habéis completado en los huecos del ejercicio anterior. ¿Sabrías averiguar de qué palabras se tratan?

- A. Persona retenida por alguien como garantía para obligar a un tercero a cumplir determinadas condiciones.
- B. Perífrasis verbal utilizada para expresar acciones que continúan en el tiempo.
- C. Capital de Japón.
- D. Perífrasis verbal utilizada para expresar acciones que continúan en el tiempo.
- E. Algunos estudiantes de español lo confunden con saber, pero se utiliza para indicar que se está familiarizado con una persona o lugar.
- F. Quitar o tomar para sí con violencia o con fuerza lo ajeno.
- G. Empresa de servicio público dedicada a la fabricación de monedas, billetes, timbres y documentos oficiales.
- H. Tener control absoluto de una situación.
- I. Expresión soez utilizada como insulto.
- J. Libertad para hacer algo sin temor de castigo.
- K. Profesional de carácter privado que vela por la seguridad, primordialmente en relación con las personas, edificios y bienes materiales que custodia.

APÉNDICE B
CUESTIONARIO CON RESPUESTAS DE LOS ALUMNOS

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2^o

Sexo:

Masculino

Feminino

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois facilitam no aprendizado

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois os alunos tendem prestar mais atenção quando as aulas são dinâmicas

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois tendem um conhecimento mais profundo

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

Bom

Regular

Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de ensino Vestibulando

Serie 2º

Sexo:

Masculino ()

Feminino (x)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(x) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, ajudam a exercitar as capacidades de entendimento e
formulação de conhecimentos sobre a língua

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, ajudam prendendo melhor a atenção dos alunos, os alunos
dos realmente interessados

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, por exercitar os conhecimentos adquiridos em sala

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(x) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Urubitinga

Serie 2º Ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois o uso da tecnologia me desenvolveu no modo de ensinar, e aprendo novas coisas

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

ficam dinâmica pois com o uso tecnologia podemos interagir melhor

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, poderia ajuda a melhorar pois vamos ter mais conhecimento sobre do assunto

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, por trazer novas formas de aprendizado da língua.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois acrescenta novos recursos e materiais de apoio para as aulas, tornando-as mais dinâmicas.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, por facilitar e dinamizar o estudo da língua.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de ensino Vestibulando

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(X) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois fica mais satisfatório, prende mais a atenção do aluno, do que apenas falar. É uma explicação mais bem entendida devido poder visualizar.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, porque podendo visualizar o que foi dito, entender o contexto no termo mais fácil.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Depende muito do site e aplicativos, cada um compreende algo de fato particular.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestelulando

Serie 2º

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(X) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois fica mais acessível, e não se prende somente nos materiais, recursos tecnológicos permanem no ensino.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois acaba prendendo mais o aluno.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, sendo sites confiáveis, tudo bem, as aulas ficam mais atrativas.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição SEV

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, principalmente com filmes legendados pois ajuda a entender a pronun-
cia de palavras e também ajuda a praticar a leitura e a tradução.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois prende a atenção do aluno

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, principalmente de exercícios, pois ajuda a praticar

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de ensino vestibulando

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois o assunto fica mais interessante e acaba
ajudando para ser entendido mais rápido

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois é necessário para que as pessoas aprendam
com o uso dos aplicativos

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois acaba entendendo mais rápido o assunto.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

() Bom

Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição SEV

Serie 2ª

Sexo:

Masculino (•)

Feminino (•)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, porque é uma dinâmica que facilita e desenvolve
uma melhor aprendizagem.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, porque a tecnologia é algo que atrai os jovens
o que faz com que se interessem nas aulas ainda
mais.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois o uso desses recursos dinamiza a aprendizagem.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

Bom

Regular

Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vatelulando

Serie _____

Sexo:

Masculino ()

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, porque melhoram a Aplicação do Professor e a aprendizagem do Aluno.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois os alunos vão se interessar mais pelas aulas e vídeos que são mostrados.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, em alguns casos sim como em pesquisas na sala de aula.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

Bom

Regular

Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição _____

Serie 2º

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois o aluno tem mais contato com o idioma

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, porque as aulas tecnológicas, para o adolescente, é algo que puxa mais atenção que as aulas e o professor.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, porque o aluno tem contato com o idioma

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

() Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vertibulando.

Serie 2º Ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, porque com esses recursos ajuda em uma melhor explicação, sobre o assunto.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, porque torna o aluno mais interessado nas aulas.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois vai além do que o professor explica em sala de aula.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

() Bom

Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2º Ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

() sim

(X) não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Não. Com o uso da tecnologia a aula se torna chata e da maior parte do estudo ~~com~~ a moda antiga, é bem melhor e mais eficiente.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Não. De causa monotonia.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim. O uso de aplicativos e sites específicos ajudam a estudarmos melhor e com isso, podemos até mesmo adiantar os estudos antes das aulas.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2º Ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

() sim

(X) não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Não. Com o uso da tecnologia a aula se torna chata e da maior parte do estudo ~~com~~ a moda antiga, é bem melhor e mais eficiente.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Não. De causa monotonia.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim. O uso de aplicativos e sites específicos ajudam a estudarmos melhor e com isso, podemos até mesmo adiantar os estudos antes das aulas.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição _____

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino (x)

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(x) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois o indivíduo pode utilizar um tradutor automático (por exemplo), para saber o que cada palavra significa, e assim, melhorar o seu vocabulário na língua estrangeira.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, com a passagem de slides durante as aulas, pode chamar mais a atenção dos alunos e faz-los ter mais gosto para aprender.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois auxilia o indivíduo de uma forma mais rápida e eficaz.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(x) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vest-Sulanda

Serie 2^o

Sexo:

Masculino

Feminino

cert

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois a tecnologia ajuda a gente a aprender a falar o português de melhor maneira

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, pois quando eu faço o meu projeto a demonstrar os meus trabalhos

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois podemos estudar e fazer ao mesmo tempo

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

Bom

Regular

Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2ª

Sexo:

Masculino

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, eles proporcionam uma base de ajuda aos alunos.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, porque nos dias atuais os jovens passam mais tempo nos meios tecnológicos, então o interesse deles seria maior.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois muitos recursos destes ajudam a proporcionar uma estrutura de base ao usuário.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de ensino Vestibular

Serie 2º ano médio

Sexo: Masculino

Masculino

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, por que as aulas ficam mais interessantes na
aprendizagem.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, por que as aulas ficam mais interessantes na
aprendizagem.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, por que são muito bem desenvolvidos

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Testibulando.

Serie 2º Ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(X) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, a aula fica mais divertida e o aprendizado é melhor.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, o aprendizado é melhor.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, porque as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

(X) Excelente

() Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2 Ano

Sexo:

Masculino (X)

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(X) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, como exemplo de melhoria de aprendizagem cito-se o Trázer do outro realizado no
caso a língua espanhol a qual não é difundida em meio social no Brasil
por meio das tecnologias realiza-se a demonstração da língua vigente atualizado em
uma nacionalidade

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim pois em meio a uma era da informação e tecnologia é necessário demonstrar
aos alunos por mais meios a variabilidade de informações em diversos formatos
de assim facilitando o conhecimento

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim pois há mais fontes e diversos autores que enfatizam e confirmam o assunto passado

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2º ano

Sexo:

Masculino ()

Feminino (X)

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

(X) sim

() não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim. Pois as ~~terças~~ tornam as aulas mais fáceis de compreender.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim. Porque o uso delas "prende" mais a atenção do aluno.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim. Pois assim ~~aprendo mais e aprendo~~ conheci novos assuntos e novas formas de ensino, além dos que são repassados em sala de aula e que estão presentes nos livros.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

() Excelente

(X) Bom

() Regular

() Insuficiente

QUESTIONÁRIO PARA OS ALUNOS

Instituição Sistema de Ensino Vestibulando

Serie 2^o

Sexo:

Masculino (X)

Feminino ()

1. Você acha que as aulas de espanhol ficam mais eficientes com o uso dos recursos tecnológicos?

sim

não

2. Você acha que os recursos tecnológicos ajudam a desenvolver melhor o ensino do espanhol?

Explique.

Sim, pois ~~ajudam~~ ajudam a ilustrar e compreender melhor o assunto.

3. Você acha que com o uso das tecnologias as aulas ficam mais dinâmicas e atrativas? Por que?

Sim, as aulas ficam mais ~~atra~~ interessantes, pois a apresentação de imagens e pesquisas dão uma noção melhor a respeito do assunto.

4. Você acha que o uso de aplicativos e sites específicos podem ajudar a melhorar seus conhecimentos?

Explique.

Sim, pois passam um conhecimento a mais, melhores do que os do livro, que possui questões muito simples.

5. A partir do que viu até agora como você avalia o uso das tecnologias nas aulas de espanhol?

Excelente

Bom

Regular

Insuficiente

APÉNDICE C

CUESTIONARIO DEL PROFESOR CON LAS RESPUESTAS

QUESTIONÁRIO PARA OS PROFESSORES

Instituição: Sistema de Ensino Vertibulando

Anos na Docencia 7 anos

Idade 25

Sexo: Masculino () Feminino

1. ¿cómo usted tiene en cuenta las TICs en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas?

Las TICs son dirigida são um dos melhores meios para estimular o gôdo pelo aprendizado de línguas, especial, a língua espanhola, pois apresenta uma vasta lista de ferramentas.

2. ¿Usted cree que las TICs son un elemento diferenciador en el proceso de enseñanza de la lengua española?

Sím. As TICs em sala fazem muita diferença, pois com ela se pode trabalhar um número vasto de assuntos, tanto os culturais como os linguísticos.

3. ¿En su opinión, ¿cuál debe ser el propósito de trabajar las TICs? ¿Qué aspectos deben ser considerados?

Em minha opinião, para trabalhar com tais recursos deve-se incluir - por sua própria dinâmica de cada turma com uma finalidade diferente.

4. ¿Usted cree que es posible formar y crear opiniones a través de la educación, basado en las TICs?

Sím. Independiente de qual seja, devemos olhar a toda cidadã da formação.

5. ¿Usted como un profesor utiliza este recurso con cuál frecuencia con sus alumnos? ¿Qué métodos utiliza?

utilizo sempre que necessário. Sempre com bastante moderação... Geralmente minha metodologia é trabalhar algo diversificados.

6. ¿Usted piensa que sólo con el uso de las TICs en sus clases es posible lograr todos los objetivos para la enseñanza de idiomas?

Não é possível conseguir todos os objetivos, mas é importante e indispensável nas aulas.